

KIERTOKIRJE-
KOKOELMACIRKULÄR-
SAMLING

1934

N:o 18—19

Sisällys: N:o 18. Kiertokirje Suomen ja Ruotsin kotimaisen sähkösanomaliikenteen suuntaamisesta linjavikojen sattuessa. — **N:o 19.** Kiertokirje muutoksista ja lisäyksistä yhdyspuhelutaksaan.

Innehåll: N:o 18. Cirkulär angående dirigerings av inländsk finsk och svensk telegramtrafik vid linjeavbrott. — **N:o 19.** Cirkulär angående tillägg till och ändringar i telefonsamtrafiktaxan.

N:o 18.

Kiertokirje

Suomen ja Ruotsin kotimaisen sähkösanomaliikenteen suuntaamisesta linjavikojen sattuessa.

Asianomaisella luvalla on posti- ja lennätinhallitus sopinut Ruotsin lennätinhallituksen ja Det Store Nordiske Telegraf-Selskab'in kanssa siitä, että linjavikojen sattuessa toisen maan lennätinjohdoilla, Suomen tai Ruotsin kotimaiset sähkösanomat voidaan toimittaa mainitun yhtiön ja toisen maan lennätinjohdoilla määräapaikkaan sisäänjättömaassa ilman minkäänlaista kautakulkumaksua yhtiölle ja toiselle maalle. Helsingissä maaliskuun 7 päivänä 1934.

Pääjohtajan ollessa estettynä:

Johtaja
Direktör **John Palmgren.**

N:o 18.

Cirkulär

angående dirigerings av inländsk finsk och svensk telegramtrafik vid linjeavbrott.

Med stöd av behörigt tillstånd har post- och telegrafstyrelsen överenskommit med Sveriges telegrafstyrelse och Det Store Nordiske Telegraf-Selskab därom att, vid linjeavbrott på det ena landets telegrafledningar, inländska finska eller svenska telegram kunna befordras över nämnda bolags och det andra landets telegrafledningar till bestämmelseorter i inlämningslandet utan någon som helst transitavgift till bolaget och det andra landet. Helsingfors den 7 mars 1934.

Vid förfall av generaldirektören:

T. Kouvo.

N:o 19.

Kiertokirje

muutoksista ja lisäyksistä yhdyspuhelutaksaan.

Sivuilla 68, 78 ja 104 Mustolan Vi, Pajulahden ja Suomenniemen kohdalle merkitään (Viipurin) asemesta uudeksi välitystoimipaikaksi (Lappeenranta).

Sivuilla 98 ja 108 Savitaipaleen ja Taipalsaaren kohdalta poistetaan välitystoimipaikka (Viipuri) ja vastaava maksu.

Sivulla 128 lisätään Yliveden kohdalle: katso Ihantala.

3:ssa sarakkeessa merkitään seuraavat osaksi uudet osaksi muutetut puhelumaksut:

Joutsijärvi	1: 30
Mustola Vi	maksu poistetaan
Nurmela = Sommee	1: —
Sommee = Nurmela	1: —
Helsingissä, maaliskuun 7 päivänä 1934.	

Pääjohtajan ollessa estettynä:

Johtaja
Direktör

John Palmgren.

N:o 19.

Cirkulär

angående tillägg till och ändringar i telefonsamtrafiktaxan.

Å sid. 68, 78 och 104 antecknas vid Mustola Vi, Pajulahti och Suomenniemi (Lappeenranta) såsom ny förmedlingsanstalt i stället för (Viipuri).

Å sid. 98 och 108 utstrykas vid Savitaipale och Taipalsaari förmedlingsanstalten (Viipuri) och motsvarande avgift.

Å sid. 128 tillägges vid Ylivesi: se Ihantala.

I kolumn 3 antecknas följande dels ändrade dels nya samtalsavgifter:

Joutsijärvi	1: 30
Mustola Vi	avgiften utstrykes
Nurmela = Sommee	1: —
Sommee = Nurmela	1: —
Helsingfors, den 7 mars 1934.	

Vid förfall för generaldirektören:

Harry Juselius.